Zeitschrift: Mittex: die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im

deutschsprachigen Europa

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

**Band:** 94 (1987)

**Heft:** 10

Rubrik: SVT

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

f. H. W. Krause, vom Institut für Textilmaschinenbau | Textilindustrie an der ETH in Zürich, ist verantwortfür das Vorwort. Er schreibt unter anderem: «In der fangreichen Quellenarbeit sind wichtige Quellenbende erstmals genutzt worden. Insbesondere diente h eine vollständige und lückenlose Darstellung der wicklung der Kapazität der mechanischen Spinnereides Kantons Zürich, der Betriebsgrössenstruktur und Besitzverhältnisse dazu, die ersten Wachstumsschündieser wichtigen Industrieregion gesichert und präzu beschreiben.»

gehörigen finanziellen Mitteln hat der Autor seine Distation in Buchform gebracht. Es liest sich trotz der fangreichen Thematik leicht und gut verständlich. ch dem sogenannten Nichtfachmann, welcher an der schichte der schweizerischen Textilindustrie interestit ist, kann diese Lektüre empfohlen werden. Bald hen ja die Festtage vor der Tür: Warum nicht dieses rk einem Freund unter den Weihnachtsbaum legen?

beziehen ist es durch den Cronos Verlag in 42 Zürich.

JR



#### **Oranzeige**

meinschaftsveranstaltung der Meterwaren-Gruppe Gesamtverbands der Schweiz. Bekleidungsindustrie d der Landessektion Schweiz der Internationalen Föation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten

Träge mit Diskussion zum Thema:

ickblick auf die ITMA 1987 im Bereich der Grossindstrickmaschinen unter besonderer Berücksichtiing der Elektronik bei Single Jersey-Rundstrickmaschi-

\*ferenten von verschiedenen Rundstrickmaschinen\*\*stellern

<sup>बtum:</sup> Montag, 30. November 1987, <sup>धुinn</sup> 14.15 Uhr

t: Zürich, Schweiz. Textilfachschule, Hörsaal, Waswerkstrasse 119 (neben Bahnhof Letten)

Mitglieder von GSBI, IFWS, SVT und SVF freier Eintit, für Nichtmitglieder Unkostenbeitrag Fr. 40.-

Inherige Anmeldung an IFWS Landessektion Schweiz, Selstrasse 30, CH-9630 Wattwil, erforderlich.



### Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

#### September 1987: Mitgliedereintritte

Wir freuen uns, neue Aktiv- und Gönnermitglieder in unserer Schweizerischen Vereinigung von Textilfachleuten begrüssen zu dürfen und heissen sie willkommen.

#### Aktivmitglieder

Frau Petra Frank Hegeweg 6 a D-7896 Wutöschingen

Herr Yves Herbert St. Margriet-Houtemlaan 9 B-8500 Kortryk

Herr Peter Hug Haldenweg 3 8421 Dättlikon

Herr Dieter Kellerhals Sonnenrain 21 4802 Strengelbach

Herr Heinz König Lehnstrasse 35 9014 St. Gallen

Herr Arnold Kuster Lohrenwiese 8 8722 Kaltbrunn

Herr Dr. Armin Gloor Wildbachstrasse 3 8008 Zürich

Frau Erica Hongler Ob. Berneggstrasse 72 9012 St. Gallen

Herr dipl. Ing. Fritz Jenny i. Fa. Fritz & Caspar Jenny AG 8866 Ziegelbrücke Herr Beat Leone Marsweg 14 4153 Reinach

Herr Ruedi Scheller c/o Romaga AG Talacker 42 8001 Zürich

Herr Michael Schmidt Hegeweg 6a D-7896 Wutöschingen

Herr Adrian Tschopp Breitenweg 26 5703 Seon

Herr Roger Weber Buchenweg 722 5726 Unterkulm

#### Gönnermitglieder

Firma Danzas Reisen AG Bahnhofplatz 9 8023 Zürich

Firma Fritz & Caspai

Fritz & Caspar Jenny AG Spinnerei und Weberei 8866 Ziegelbrücke

Ihr Vorstand SVT

#### SVT-Studienreise Süd-Ost Asien 1988

Singapore – Japan – Hong Kong 21. Oktober – 6. November 1988

Verlängerungswoche Badeferien auf Bali 5. –13. November 1988

Unser tolles, abwechslungsreiches Reiseprogramm

Freitag, 21. Oktober

Abends Besammlung im Flughafen Zürich. Abflug mit SINGAPORE-AIRLAINES. Non-Stop-Flug.

Samstag, 22. Oktober

Mittags Ankunft in Singapur. Grosse Stadtrundfahrt. Hotelbezug im Stadtzentrum.

Sonntag, 23. Oktober

Mit SINGAPORE-AIRLAINES im Non-Stop-Flug nach Tokio. Ankunft gegen Abend. Transfer zum Hotel im Zentrum der Stadt.

Montag, 24. Oktober

Grosse Stadtrundfahrt sowie Führung durch ein typisch japanisches Warenhaus. Vortrag über japanische Qualitätskontrollen in Industriebetrieben. Nachtessen in einem japanischen Spezialitätenlokal.

Dienstag, 25. Oktober

Tagesausflug mt Bahn nach Nikko. Mittagessen und Betriebsbesichtigung (High tech. Firma)

Mittwoch, 26. Oktober

Besuch einer japanischen Grossfirma. Am Nachmittag Fahrt von Tokio-Kamakura nach Hakone, verbunden mit einer Besichtigung. In Hakone Bezug eines typisch japanischen Hotels. Nachtessen.

Donnerstag, 27. Oktober

Stadtrundfahrt in Hakone und Atami. Am Nachmittag mit dem «Shinkansen»-Hochgeschwindigkeitsschnellzug nach Kyoto.

Freitag, 28. Oktober

Stadtrundfahrt in Kyoto. Besichtigung einer Textildrukkerei.

Samstag, 29. Oktober

Am Vormittag Betriebsbesuch in Kyoto. Nachmittags Fahrt nach Nara. Am Abend Besuch einer lokalen Theaterveranstaltung.

Sonntag, 30. Oktober

Mit dem Bus von Kyoto nach Osaka. Stadtrundfahrt in Osaka.

Montag, 31. Oktober

Tagesausflug zu den Perlen-Inseln.

Dienstag, 1. November

Besichtigung eines Textilbetriebes im Raume Osaka, anschliessend Zeit zur freien Verfügung in Osaka.

Mittwoch, 2. November

Flug mit JAPAN AIR LINES von Osaka nach Hongkong. Ankunft um die Mittagszeit. Am Nachmittag Ausflug auf den Peak.

Donnerstag, 3. November

Besichtigung eines Konfektionsbetriebes in Hongkong. Besuch der Börse, Stadtrundfahrt in Hongkong und Kowloon.

Freitag, 4. November

Zur freien Verfügung in Hongkong. Abends Abschiedsessen im Drehrestaurant «La Ronda» mit chinesischem Buffet.

Samstag, 5. November

Vormittag zur freien Verfügung. Gegen Abend Transfer zum Flughafen und Abflug mit SINGAPORE-AIRLINES.

Sonntag, 6. November

Am frühen Morgen Ankunft in Zürich

Anschlussprogramm Badeferien auf Bali

Samstag 5. November

Am Vormittag Transfer zum Flughafen und Flug mit den SINGAPORE-AIRLAINES via Singapur nach Denpasar. Ankunft im Laufe des Nachmittages. Transfer ins NUSA DUA BEACH HOTEL.

Sonntag, 6. November bis Freitag, 11. November Freier Aufenthalt im herrlich gelegenen NUSA DUA BEACH HOTEL. Ausflüge in die Umgebung können dir rekt im Hotel gebucht werden. Das Hotel veranstaltet je den Montag, Dienstag und Freitag einen Bali-Tanzabend mit lokalen Spezialitäten.

Samstag, 12. November

Am Vormittag Heimflug mit SINGAPORE-AIRLAINES via Singapur – Malé – Bahrain.

Sonntag, 13. November

Am frühen Morgen Ankunft in Zürich

Pa	usc	hal	nr	aie
Га	นรับ	ııaı	Pro	CIS

Basisprogramm
pro Person im Doppelzimmer Fr. 5900.pro Perosn im Einzelzimmer Fr. 6800.
Zuschlag für Badeferien Bali
pro Person im Doppelzimmer Fr. 900.pro Person im Einzelzimmer Fr. 1300.-

Inbegriffene Leistungen

Alle Linienflüge mit SINGAPORE-ARILAINES und JAPAN AIR LINES gemäss Reiseprogramm in Touristenklasse, Verpflegung an Bord. Alle Transfers und Ausflüge gemäss Programm. Übernachtungen mit Frühstücksbuffet in Luxus- und Erstklasshotels sowie die im Programm aufgeführten Mahlzeiten. Erfahrene Reiseleitung ab Zürich und lokale Fremdenführer.

Bitte verlangen Sie unser Detailprogramm

Anmeldung für die SVT-Reise Süd-Ost Asien vom 21. Oktober – 6. November 1988 Senden an: SVT Sekretariat, Wasserwerkstrasse 119 8037 Zürich
Platzzahl beschränkt. Anmeldungen werden in der Rei henfolge des Eingangs berücksichtigt.
Name
Adresse
Ort/Plz
Telefon
Name
Adresse
Ort/Plz
Telefon
Ich/wir wünsche/n:  ☐ Basisprogramm ☐ Doppelzimmer ☐ Dippelzimmer

☐ Flug Raucher

☐ Flug Nichtraucher

#### Weiterbildungskurse 1987/88 SVT

#### Einführung in die EDV

(ursorganisation:

WI. Martin Bösch, 8808 Pfäffikon

Markus Portmann, lic. phil. Informatiker

hweizerische Textilfachschule Zürich, Wasserwerk-

trasse 119, 8037 Zürich

hitag, 6. November 1987, 08.00 bis 17.00 Uhr

Was ist elektronische Datenverarbeitung

Hardware - Software

Computersysteme (Klein-, Grossanlagen)

Programmlogik (Programmierung)

Speichermedien

Zeichen und Zahlen im Computer

Möglichkeit einfachster Operationen am Kleincom-

puter durch die Teilnehmer

ursgeld:

litglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 150.-

lichtmitglieder

Fr. 170.-

Musive Kaffee und Mitagessen (trockenes Gedeck)

@publikum:

hhbearbeiter aller Stufen, die in irgendeiner Form bis-খden Einstieg ins EDV-Wesen nicht getan haben, aber

<sup>nehr</sup>zu diesem Thema wissen möchten.

Inmeldeschluss:

leitag, 23. Oktober 1987

ligenderes: Teilnehmerzahl beschränkt!

### ITMA 1987 Facts und Trends

wsorganisation:

™, Piero Buchli

<sup>Ursleitung</sup>:

<sup>liero</sup> Buchli

ursort:

der Schweiz. Textilfachschule, 9630 Wattwil

iliag, 13. November 1987, 09.30 bis ca. 16.45 Uhr

¹ogramm:

Die ITMA 1987

Persönliche Eindrücke und Erkenntnisse von Herr W. Borner, Geschäftsführer Keller & Co. AG, Webereien

Wald und Gibswil

ntegrierte Prozessleitsysteme in der Textilindustrie, herr H. Howald, Abteilungsleiter TEXDATA, Zellwe-

MA 1987 - Facts und Trends

Vorwerk/Spinnerei:

J. Müller, Fachlehrer STF Wattwil

Spulerei/Zwirnerei:

H. Kappeler, Fachlehrer

STF Wattwil

Webereivorbereitung: M. Bollen, Abteilungsleiter

Benninger Uzwil

Weberei:

B. Moser, Fachlehrer

STF Wattwil

Strickerei:

F. Benz, Fachlehrer

STF Wattwil

Textilprüfung:

R. Lanz, Fachlehrer

STF Wattwil

Ausrüstung:

E. Wagner, Fachlehrer

STF Wattwil

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 110.-

Nichtmitglieder

Fr. 130.-

inkl. Mittagessen (trockenes Gedeck)

Zielpublikum:

Unternehmer, Kadermitglieder und Textilfachleute der gesamten Textilindustrie, Fachlehrer, Anwendungstech-

Anmeldeschluss:

Freitag, 6. November 1987

#### 5. Abwasseraufbereitung, eine aktuelle Aufgabenstellung für Textilbetriebe

Kursorganisation:

SVT, Heinz Pfister

Kursleitung:

**Heinz Pfister** 

Kursort:

Rest. Freihof, Gossau/SG

Kurstag:

Freitag, 27. November 1987, 09.30 bis 15.30 Uhr

Programm:

Massnahmen der Textilbetriebe zur Entlastung unserer Gewässer

Referent: Herr Dr. Schefer, EMPA St. Gallen

Gewässerbezogene Abwassersanierung im Einzugsgebiet der Glatt

Referent: Herr Ott, Abt. Gewässerschutz St. Gallen

- Besichtigung der Kläranlage Gossau mit Erläuterung der chemisch-biologischen Vorgänge

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 70.-

Nichtmitglieder

Fr. 90.-

Zielpublikum:

Fortschrittliche, umweltbewusste Textiler

Anmeldeschluss:

Freitag, 20. November 1987

## Tagungskalender

## SCHWEIZ · AUSLAND

WANN	· WAS	· WO	· WER
24. 9.	«svf-kontakt» Tess Rest. Stazione, Me SVF	ndrisiotto	
25. 9.	Vortrag «Egalität b Ratskeller «Elberfe VDF-Bezirksgruppe	ld», Wuppertal	
26. 9.	Sektionsveranstalt Schnellfärben», «R «Krantz-Färberei» Firma Krantz Gmbh VTCC Sektion Nord	eaktiv-Nachbe I & Co. KG, D-A	handlung»,
1. 10.	Vortrag «Silikatfrei Landhaus «Striege VDF-Bezirksgruppe	l», Albstadt-Ta	ilfingen
1./2. 10.	Gemeinsame Tagu forschungsinstitut forschungsinstitut RWTH Aachen Deutsches Wollfors	e und Deutsche	es Woll-
7./8. 10.	VDI-Tagung «Sond Saarmesse Saarbri VDI-Gesellschaft Er	ücken	ung»
1322. 10.	SVF-ITMA-Reisen r Paris SVF	nach Paris	
16. 10.	Vortrag «Gutachter keit» (G. Risch) «Weisses Rössle», VDF-Bezirksgruppe	Königsbronn	
23. 10.	«svf-kontakt» Glarr Rest. Stadthof, Glar SVF		
23. 10.	Vortrag «Neuentwi armen Reaktanthar Atlas-Hotel, Weil ar VDF-Bezirksgruppe	zen (P. Lause/F n Rhein	
2.–5. 11.	Fachtagung «Müllv Technische Univers TU, D-Berlin, Institu schutz	erbrennung ur sität, Berlin	
6. 11.	«svf-kontakt» Ostso Rest. Rössli, Nieder SVF		
7. 11.	«ITMA-87-Nachlese um, Gemeinschafts ETH Zürich SVCC/SVF		ormationsfo
11, 11.	SVF-Lehrlingsexku thal und Buser/Wild Langenthal und Wi SVF	er	ann/Langen-
11. 11,	Seminar «Neue Far D-6070 Langen Harald Küppers	benlehre»	
13. 11	«svf-kontakt» Base Kantine Färberei Ad SVF	l-Zofingen G Zofingen	
13. 11.	«Farbentheorie der D-6070 Langen Harald Küppers	visuellen Med	ien»

# Ausbildungskurse

SVF · SVCC · SVT · STF

WAS	· WER	· WO		WANN
Schnitt- konstruk- tion	Einflüsse der So auf Produktion, SVT Schweiz. Textill	Qualität und	Koste	n
Qualität	<ul> <li>Ab 2. Oktobe</li> <li>TWA-Kurs «Qua SVF</li> </ul>			
	STF Zürich  • 29, Oktober	1987		
Statistik	Statistik für jede SVT STF Zürich • 30. Oktober			
Jet- Färberei	Aufbau, Funktic der Jet-Maschir SVCC Hostellerie Rigi 5 7. Nov 1214. Nov	nen (Rigi-Kur -Kaltbad ember 1987		etechnologie
Mikro- skopie	Mikroskopie in STF, Wattwil STF, Wattwil 10./11. Nove 26./27. Nove	Theorie und I	ı. Teil)	
Sicherheit	TWA-Kurs «Sicl Produkten der T SVF STF Zürich • 19. Novemb	nerheit im Ur extilveredlu	ngang	ımit
Reaktiv- färberei	TWA-Kurs «Aus schwierig zu fär SVF STF Zürich 10. Dezembe	bende Artike		arbstoffen fü
Vorbehand- lung	TWA-Kurs «Vor alle Fasern» SVF STF Zürich • 21. Januar 1		sverfal	rren für
Appretur	TWA-Kurs «Med Appretur» SVF STF Zürich • 18. Februar		d cher	mische
Kommuni- kation	TWA-Kurs «Kor instrument» SVF STF Zürich		als Fü	hrungs-
	• 10. März 198	8		
SVF	Kontaktadressen: Ausbildungskommiss CH-9100 Herisau, Te	sion, P. Furrer, Go el. 071 52 16 0	ossauers B	tr. 129.
svcc	Sekretariat, Postfach Tel. 01 465 82 74			
SVT	Sekretariat, Wasserv Tel. 01 362 06 68	verkstr. 119, CH-	8037 Zi	irich
STF	STF Wattwil, CH-96 Tel. 074 7 26 61 STF St. Gallen, CH-9 Tel. 071 22 43 68			